

Cuenca, 14 de Mayo, 2003

Querido Arturo:

Acabo de recibir tu última carta y se me ha llenado de saudade toda la lotería. Saudade que se abre en palomas que al volar son rosas de azúcar y en el aire se deshacen. Saudade por verte y abrazarte, saudade de Lisboa -esa maravillosa ciudad de blancura decadente -, saudade por que vuelvas a sentarte de nuevo a nuestra mesa, en éste restuarante-lírico, saudade por que juntos podamos abrir la más hermosa cerradura que duerme en la poesía, saudade por que "*Versiones*" se convierta en un sueño reflejado en el espejo purísimo de tu corazón, saudade de Sintra, saudade de confundirme con la mixtura de sus gentes, saudade de una confidencia raptada a la noche y al amor con acento portugués,.....

Quiero ir a verte los días 31 de Mayo-1 y 2 de junio. Aquí son fiestas. El día de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, Domingo 1 de Junio y 2, la Fiesta local de la patrona de Cuenca, la Virgen de la Luz. ¿Podría ser posible?. ¿Podría quedarme en casa de Eduardo?. No se si Ladrón de Guevara se animará, ya sabes que es un poco raro y apenas viaja. De todos modos solo llevaré a un amigo. Juntos podremos realizar el "cadaver-exquisito" y me darás los 14 poemas que has escogido. Sería fantástico si tu cansancio te lo permite. Piensa que todavía eres joven, mi madre ha cumplido 88 años y no conoce a Duchamp, y vive tan campante.

Un abrazo muy fuerte,

Juan Carlos

17014



UNIVERSIDADE
DE EVORA

UNIVERSIDADE DE EVORA	
Arquivo	FCS

JOAN BROSSA. Barcelona, 1919.

Divulgació de Wagner, 1991. Poema objecte.



UNIVERSIDADE
DE ÉVORA

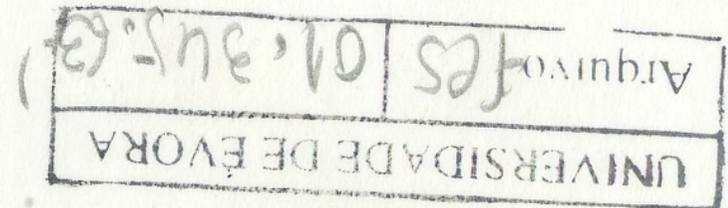
La Polígrafa, S. L. - Barcelona - D. L.: B. 24.343 - 1994 (Printed in Spain)

GALERIA JOAN PRATS

RAMBLA DE CATALUNYA, 54 - TELS. (93) 216 02 84 - 216 02 90 - 08007 BARCELONA

BALMES, 54 - TEL. (93) 488 13 98 - 08007 BARCELONA

568 BROADWAY, NEW YORK, N. Y. 10012, TEL. (212) 219-0510, 219-0587



4/6/03

Querido Arturo:

UNIVERSIDADE DE ÉVORA

Arquivo FS 01.345.64

Como siempre que voy a visitarte cubres con creces todas mis expectativas y deseos. Ha sido maravilloso volver a verte. Ya tenía enormes saudades de estar contigo después de este largo periodo de ausencia. Me emocionó mucho comprobar que sigues muy activo espiritualmente; que todavía sigues ilusionándote por nuevos proyectos y actividades; que todavía pervive en tu corazón la llama indeleble de la Poesía, la Libertad y el Amor; la quemadura -como diría Federico- infinita en los ojos inocentes de otros sistemas; la luz en la que ardieron nuestros hermanos y hermanas, desde Catulo, Omar al Kayam. Al Rusafi de Sevilla, El Bosco, Leonardo, Juan de Yepes, Blake, Hölderlin, Baudelaire, Rimbaud y tantos y tantos otros que comparten el mismo código genético-poético. Ha sido todo un placer el "redescubrir" a Raúl Perez, ingenuamente conmovedor, que trasluce su poesía a flor de piel, y al que admiro sinceramente. El paseo por los Jardines de Queluz, y de aquel pescador de la desembocadura que era como una metáfora de nuestro encuentro, abismados al devenir del río con el corazón sumergido pendiente de un hilo, de una ilusión, de un sueño que es la caña sin dueño que porta el aire, el azul, el río. Disfruté con tu estudio -ya tan familiar- con sus novedades, incluyendo el collage de E. Baj, (debes enmarcar el Alechinsky de Phases, es valioso) y tu presencia. Ha sido tan rápido y estimulante como es, contando *el affaire* de la grúa y el coche, y el maravilloso paseo de la antigua carretera Badajoz-Lisboa. Espero volver el año que viene con el fruto de tus poemas, como una novia que portase las arras.

Respecto a nuestro proyecto 14 poemas, te enviare cuanto antes los poemas escogidos. También estoy a la espera de que me envíes tu parte del *cadavre-exquis* para comenzar la nuestra. Ya te iré enviando respuestas. Será toda una sorpresa.

Ladrón de Guevara te manda su cariño y admiración. Está muy agradecido con tus "Oportos y Porcelanas". Gema, como siempre, en su eterno dilema. Me voy el sábado 7 a Formentera a recoger el trabajo que ha realizado para Menú la escultora vasca afincada en París Isabel Echarri en colaboración con Arrabal. Voy, ceno y al día siguiente me vengo (cuando lo acabe iré unos días más tranquilo).

Dale mi mayores consideraciones a Eduardo por su generosa acogida. Su apartamento tiene mucho encanto y está muy céntrico que facilita todo. También a su mujer Helena, la cual fue muy gratificante y divertido volver a verla.

Mándame cuanto antes tu dibujo. Te envío las fotos para que veas lo guapo que sales. Te quiere.

Juan Carlos



15-7-03

Querido ARTURO:

Llega tu carta preñada de ilusiones. Preñada de los más altos sueños que conmueven hasta el grito, hasta el espanto que convoca y expande su silencio.

Me alegra saber que no paras de proyectar sucesos. Que cada uno de los días de tus 82 años se renuevan las expectativas. Me llegan tus cadavres (el vertical es el que utilizaremos para esta edición) y tus cariñosas palabras. Estas "Versiones" espero que sean las más *especiales* de cuantas te hagan donde, el profundo cariño que te dispense -y Ladrón de Guevara-, se vea reflejado en cada uno de sus detalles y ángulos. No me pidas, de momento una fecha concreta y próxima para la entrega, como siempre todo llegará poco a poco pero será el año que viene.

Ahora estoy en plena elaboración a tres bandas con Isabel Echarri y Arrabal en un libro-objeto de enormes dimensiones. Es un salto cuantitativo y cualitativo para Menú y todo un reto para mí. Con este trabajo espero divertirme pues me supone un estímulo nuevo como es el libro-objeto. Esta edición consta de 9 ejemplares (50 x 35 x 25) y se llama "Kerastina" (un fármaco que se utiliza para la anestesia) y es el viaje "*alucinado*" de Arrabal en ese estado de trance que hace un año vivió y "*viajó*" como consecuencia de un enfisema pulmonar que a punto estuvo de acabar con él. Tengo que volver en Septiembre a Formentera para ultimar detalles.

Respecto a las exposiciones surrealistas en la Galería S. Mamede me parece una estupenda idea. He de comunicarte la triste noticia del fallecimiento de Enrico Baj la primera semana de Junio. Me llamó Arrabal y me lo dijo (aparte que salió en toda la prensa y televisión). Me quedé de piedra. Me dijo que yo fui el último de los amigos Patafísicos que lo visitó. Es una tremenda pérdida cultural y humana. Lamento tener que decirte esto (supongo que ya lo sabrías). Sobre C. Maddox, yo no se ingles, creo que Natalia que también tiene comunicación puede servir también de enlace. No creo que tenga ningún inconveniente. Lo de Baj es otra cosa, su galerista es un tiburón increíble y no se tratar con ese tipo de gente. Con el pintor directamente siempre es mejor. De todos modos, la S. Mamede tiene que darse un poco de prisa con este tipo de pintores que me indicas, pues el tiempo vuela....

Sabes que yo no se vender nada, igual que tu, de las cosas, del MENÚ, que hago. No me importaría enviarte tres cestas del PIC-NIC, pero has de ser tu quien consideres el precio a convenir. Yo no se cuánto pueden valer.

Espero que me escribas cuanto antes, siento una gran alegría cuando lo haces, y cuídate mucho, mucho..... Te quiere,

Jean Carlos

P.D.T.- Recuerdos a Eduardo. Gema está entusiasmada con su periplo portugués.